

VIERHÄNDIGE SONATINE
für das
PIANOFORTE.

Ihren königlichen Majestäten

Alexandra und Marie,

PRINZESSINEN ZU DÄNEMARK

in tiefster Ehrfurcht
zugeeignet von

H. S. von Lövenskiöld.

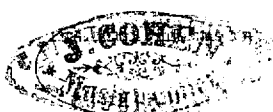
HANNOVER

27^{tes} Werk.

Preis Rth 10 S^{gr}.

Verlag und Eigenthum

der Hofmusikalienhandlung von Adolph Nagel.



SECONDO.

Nun zieht die Freude durch jede Brust,
 Erwacht ist Alles zu neuer Lust,
 Es grünt und duftet im Buchenhaine,
 Das Bächlein fluthet im Sonnenscheine,
 Der Bienen Summen,
 Des Mühlrads Brummen,
 Des Kuckucks Ruf es lullt Dich Alles in sanften Traum,
 Du merkst es kaum.

C. v. Jürs.

Allegro grazioso. (♩ = 132.)

SONATINE.

dol e sempre ben leggiermente.

mf
p
mf *dim* *p*
mf

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

dol
p
mf *dol*

Ped. * Ped. *

pp
pp
cres - - - - - con -

Ped. * Ped. * Ped. *

* Das Pedal ist nur dem Secundo beigelegt. 1298

Nu fylder Glæden igjen hvert Bryst,
 Thi Alt er vaagnet til Liv og Lyst,
 Det grønes og dufter i Bøgeskoven,
 Og Himlen sig speiler saa blank i Voven,
 Hør! Bien den summer,
 Og Vandhjulet brummer,
 Og Hjertet drømmer om evig Vaar,
 Mens Kukkeren slaar.

C. v. Jürs

SONATINE.

Allegro grazioso. (♩ = 132)

sem - pre ben leggiermente

dol:

dol

mf dim: dol:

mf dim: dol: mf

dol:

mf dol:

p

mf

p

pp

cres - - - - - cen -

88

SECONDO.

do. *f* *f* *dim.* Ped. *dol:* *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

dol:

Ped. *

poco riten

Ped. *

1^a *in tempo* 2^a *rit:* *in tempo* *sempre dol: e*

* * *

Ped.

tranquillamente.

* Ped. *

8a. do f

8a. tr. dim dol. leggiermente

8a. dol.

1a. poco riten in tempo 5 5

2a. rit in tempo dol. - - ed - - espressivo.

SECONDO.

The musical score is divided into five systems, each with two staves (treble and bass clef). The first system features a complex rhythmic pattern in the bass staff with a 'Ped.' instruction and an asterisk. The second system continues with similar patterns and includes 'Ped.' and '*' markings. The third system introduces 'cresc:' and 'dol:' markings, along with 'Ped.' and '*' symbols. The fourth system features a 'Ped.' marking and a 'cresc:' instruction. The fifth system begins with a forte 'f' dynamic and includes multiple 'Ped.*' markings and a 'dolciss:' instruction.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a series of notes, some beamed together, and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring chords and single notes.

The second system continues the piece. It features a trill marking 'tr (bd)' above a note in the upper staff. The lower staff contains complex chordal textures with some tremolos.

The third system is marked with 'cresc' (crescendo) and 'dol' (dolce). The upper staff has a melodic line with slurs, while the lower staff provides harmonic support with chords.

The fourth system includes markings for 'cresc', 'f' (forte), and 'dolcissimo'. The upper staff has a melodic line that ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8a'. The lower staff has a dynamic marking 'p e ben' (piano e bene).

The fifth system is marked with '8a' and 'ligato'. The upper staff features a melodic line with slurs and repeat signs. The lower staff has a 'ligato' marking and contains sustained chords.

SECONDO.

Ped. * Ped. * *leggierissimo.*

poco rit *in tempo*
Ped. * Ped. *

Ped. * *mf* *p* *mf* *f* *dim.*
Ped. * Ped. * *f* *dim.*

p Ped. * Ped. *

p Ped. * Ped. *

8a

leggierissimo.

8a

poco rit: in tempo

mf dim:

dol. mf f dim: dol:

mf

SECONDO.

Musical notation for the first system. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides harmonic support. Pedal markings (Ped. *) are present in the first four measures. Dynamics include piano (p), forte (f), and a crescendo leading to a *dim:* (diminuendo) section. The text *cres - - - - cen - - - - do.* is written below the bass staff.

Musical notation for the second system. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a steady accompaniment. Pedal markings (Ped. *) are present in the first, third, and fourth measures. The dynamic *dol:* (dolce) is indicated in the first measure.

Musical notation for the third system. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, ending with a descending scale marked with fingerings 5, 4, 3, 1, 2, 1. The bass clef staff has a steady accompaniment. Pedal markings (Ped. *) are present in the first and third measures. The dynamic *leggierissimo sempre.* is indicated.

Musical notation for the fourth system. The treble clef staff features a complex melodic line with many slurs and fingerings (e.g., 5, 4, 3, 2, 1, 5, 3, 2, 1, 2, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 5, 1). The bass clef staff has a steady accompaniment. Pedal markings (Ped. *) are present in the first, second, and third measures.

Musical notation for the fifth system. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a steady accompaniment. Pedal markings (Ped. *) are present in the first and third measures. Dynamics include *dolcissimo.*, *pp* (piano piano), and *pp*.

8a.....

cres - - - cen - - - do

8a.....

f *dim:* *dol:*

8a.....

leggiemente. *dol:* *dim:*

8a.....

dol: *pp*

8a.....

pp *pp*

SECONDO.

Der warme Sommer breitet sich über Feld und Wald,
 Ringsum Dich jubelt's und singt es im schattigen Aufenthalt,
 Die weisse Wolke zu Häupten Dir leise vorüberstreicht,
 Des Baumes hoher Gipfel sich träumend niederneigt.

Nun wird es still, und Frieden kehrt in der Seele ein,
 Doch was Dein Herz bewegt, das singt ein Vögelein,
 Das duftet die schwellende Rose, die Dir zur Seite blüht,
 Die weil um den Kelch holdseliger Thau seine Perlen zieht.

C. v. Jürs.

ANDANTINO
 cantabile.

(♩ = 92.)

dolce

Ped. *

Ped. *

Ped. *

espressivo.

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

PRIMO.

Den varme Sommer hviler paa Skov og Sø og Vang,
Trindtom det toner og jubler af tusinde Fugles Sang!
Du ligger svalt i Skyggen og stirrer mod Himlen op,
Og som i Drøm bevæger sig Bøgens høie Top.

Det er saa tyst, og Ingen kan ane Dit grønne Skjul,
Dog hvad Dit Hjerter føler, det synger den lille Fugl;
Det dufter den blomstrende Rose, som ved Din Side groer,
Mens om dens Bæger Duggen vinder sin Perlesnor.

C. v. Jürs.

ANDANTINO
cantabile.

(♩ = 92.)

dol:

tr.

8a

tr.

espressivo.

8a

tr.

8a

tr.

con dolcezza.

This musical score is for a piano piece, labeled "SECONDO." on page 14. It consists of six systems of staves. The notation includes complex rhythmic patterns, often with sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *poco cresc.*, *dolciss.*, *pp*, *p*, and *mf*. Performance instructions include *mente e staccato.*, *legger...*, and *tr.* (trills). Pedal markings (*Ped.*) with asterisks are used throughout to indicate when to use the sustain pedal. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 3/8 time signature.

ben leggiermente e staccato.

poco cresc: *dolcissimo*

pp *sempre dol:*

tr

leggier - - -

mente e staccato.

Ped.

Ped. *

poco cresc.

dolciss.

pp

p

Ped. *

tr

Ped. *

ben leggiermente e staccato.

poco cresc: dolcissimo

pp sempre dol:

tr

rit: molto rit: in tempo.

*P**

Ped. *

espressivo.

Ped. *

Ped. *

Ped. *

mf Ped. *

p * *dolcis*

simo

poco a poco

mo - Ped. * - - *ren - - do.*

pp

Ped. *

8a.....

con gusto, riten: molto rit: in tempo, con molta leggerezza.

8a.....

8a.....

espressivo.

mf p dolcis-

simo. poco a poco mo - - - ren - - do

SECONDO.

Sieh dort die Bauern in festlichem Kranz!
 So lustig sind sie beisammen,
 Es kreist der Becher, es wogt der Tanz,
 Sieh! in der Abendsonne Glanz
 Wie die Gesichter flammen!
 O! wie der Knabe das Mädchen schwingt,
 Wie muthig den Takt sie stampfen—
 Die letzte glühende Wolke sinkt,
 Und Seen und Wiesen dampfen.

C. v. Jürg.

(♩=160.)

ALLEGRO
molto vivace quasi Presto.

PRIMO.

De Bønder svinge en lystig Dands
 Og ere saa glade tilsammen,
 De mødtes i Aftensoleens Glands,
 Baade Gammel og Ung, for at feire Sanct. Hans
 J Lystighed og i Gammen.
 See! Karle og Piger, de dandse saa kry,
 Og kjækt i Jorden de stampe —
 Snart svinder den sidste gyldne Sky,
 Og Enge og Moser dampe.

C. v. Jürs.

(♩=160)

ALLEGRO
molto vivace quasi Presto.

mf ma leggiemente.

f pesante. mf dol: p

mf

f ff

First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p*, *ff*, *p*, *fz*. Pedal markings: ** p*, *Ped.*, ** p*, *Ped. **.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *fz*, *ff*, *fz*, *fz*, *fz*. Pedal markings: *fz Ped.*, ** fz Ped.*, ** fz Ped.*, ** fz Ped.*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *fz Ped. **, *fz Ped.*, *cresc.*, *p*. Pedal markings: ** fz Ped. **, *fz Ped.*.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *fp*, *fp*. Pedal markings: *Ped. fzp*, ** Ped. fzp*.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *fp*, *fp*. Pedal markings: *Ped. fzp*, ** Ped. fzp*.

8a. *dol:* *ff* *dol:*

f *fz* *ff* *fz* *fz*

fz *fz* *fz* *fz*

fz *cresc:* *dol:* *dol:*

fz dol: *fz dol:* *fz* *dol:* *dol:*

SECONDO.

5 5 5 5 5 5
fz fz fz fz fz fz
f martellato

fz Ped. * p con leggerezza e
fz Ped. *

tranquillamente.

5 5

5 5 3 2 4 3 3 2 4 3 3 2 4 3

fz fz fz fz fz fz fz
martellato.

dim: f dim: dol: sempre
staccato.

leggiermente.

7
mf

7
mf

f pesante. mf

del:

f Ped. mf*

Ped.

*

f

fz p Ped.

f

fz p Ped.

*

fz p Ped.

*

1298

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a long slur over the first four measures. The lower staff is mostly empty. Dynamics include *dol:*, *poco*, *cresc:*, *dol:*, and *p*. A *dol:* marking appears at the end of the system.

Second system of musical notation. Both staves contain rhythmic accompaniment. The dynamic *mf* is indicated.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with accents. Dynamics include *f*, *pesante*, *mf*, and *dol:*. The lower staff has a rhythmic accompaniment with accents. A *p* dynamic is at the end.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a first ending bracket labeled *8a*. The lower staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a first ending bracket labeled *8a*. The lower staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *fz*, *dol:*, *fz*, and *dol:*. *fz dol:* markings are at the bottom.

SECONDO.

mf f p Ped.* 1 1 1

f p f p Ped.* Ped.* Ped.*

* Ped.* Ped.* Ped.* Ped.* Ped.* Ped.*

pp *ligatissimo.* pp Ped.* Ped.* Ped.* Ped.*

pp Ped. PP* Ped.* Ped.* Ped.*

pp Ped.* 1 1

